



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the adapter supplied.
- Never immerse the appliance in water or rinse it under the tap.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance is only intended for trimming the human beard. Do not use it for any other purpose.
- Do not use the appliance if the cutting unit is damaged or broken, as this may cause injury.

Electromagnetic fields

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Charging

Charge the appliance fully before you use it for the first time. It takes approximately 10 hours to fully charge the battery. A fully charged appliance has a cordless trimming time of up to 35 minutes.

Note: The appliance does not run from the mains. When the battery is empty, charge it as described below.

- 1 Make sure the appliance is switched off (Fig. 1).
- 2 Insert the appliance plug into the appliance (Fig. 2).
- 3 Put the adapter in the wall socket.
 - ▶ The green light on the adapter goes on to indicate that the appliance is charging. (Fig. 3)

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

Optimising the lifetime of the battery

When the appliance has been charged for the first time, we advise you to use it until the battery is completely empty. Do not recharge the appliance in between the trimming sessions. Continue to use the appliance until the motor almost stops running during a session. Then recharge the battery. Follow this procedure at least twice a year.

Trimming

Always comb the beard and/or moustache with a fine comb before you start trimming.

When you trim for the first time, be careful. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.

Trimming with beard trimming comb

- 1 Turn the Precision Zoom Lock™ to the desired hair length setting. (Fig. 4)

See the table below for an overview of the hair length settings and the corresponding hair lengths.

Setting	Resulting hair length
1	1.5mm
2	2.5mm
3	4mm
4	5.5mm
5	7.5mm
6	9.5mm
7	12mm
8	15mm
9	19mm

The setting appears in the window below the Precision Zoom Lock™.

Note: When you trim for the first time, start at the highest setting (9) to familiarise yourself with the appliance.

- 2 Switch on the appliance.
- 3 To trim in the most effective way, move the trimmer against the direction of hair growth. Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin (Fig. 5).
- 4 If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the beard trimming comb and blow and/or shake the hair out of the comb. The selected hair length setting does not change when you do this (Fig. 6).

Trimming with the unique 'stubble look' setting

- 1 To create a 'stubble look', trim with the beard trimming comb set to hair length setting 1 (Fig. 7).

Trimming without beard trimming comb

Use the trimmer without beard trimming comb to trim full beards and single hairs.

- 1 Pull the comb off the appliance to remove it (Fig. 8).

Never pull at the flexible top of the beard trimming comb. Always pull at the bottom part.

- 2 Switch on the appliance.
- 3 Make well-controlled movements. Touch the hair lightly with the trimmer (Fig. 9).

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

- 1 Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you clean it.
- 2 Remove the beard trimming comb.
- 3 Open the cutting unit (Fig. 10).
- 4 Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 11).
- 5 Push the cutting unit back onto the appliance to close it ('click') (Fig. 12).

Note: The appliance does not need any lubrication.

Replacing the cutting unit

Only replace a worn or damaged cutting unit with an original Philips cutting unit, available from authorised Philips service centres.

- 1 Open the cutting unit.
- 2 Pull the old cutting unit upwards to remove it (Fig. 13).
- 3 Insert the two lugs of the new cutting unit into the guiding slots (Fig. 14).
- 4 Push the cutting unit back onto the appliance ('click') (Fig. 12).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 15).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Undo the screw in the housing of the trimmer (Fig. 16).
- 3 Separate the 2 housing parts with a screwdriver (Fig. 17).
- 4 Insert the screwdriver into the small slot in the printed circuit board marked with an arrow. Push the screwdriver down until parts of the printed circuit board break off (Fig. 18).
- 5 Remove the battery holder including the rechargeable battery (Fig. 19).
- 6 Separate the rechargeable battery from the battery holder (Fig. 20).

Do not connect the appliance to the mains again after it has been opened!

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Sørg for, at stikket ikke bliver vådt.

Advarsel

- Adapteren indeholder en transformer og må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette kan være meget risikabelt.
- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følsomhed eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.

Forsigtig

- Brug, oplad og opbevar altid apparatet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- Brug kun den medfølgende adapter.
- Apparatet må ikke komme ned i vand eller skylles under vandhanen.
- Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til trimning af skæg. Apparatet må ikke anvendes til andre formål.
- Brug ikke trimmeren, hvis skærhovedet er beskadiget eller knækket, da du kan risikere at komme til skade.

Elektromagnetiske felter

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Opladning

Før apparatet bruges første gang, skal det være helt opladet.

En fuld opladning af batteriet tager ca. 10 timer.

En fuld opladning giver op til 35 minutters ledningsfri brugstid.

Bemærk: Apparatet kan ikke benyttes ved tilslutning til lysnettet. Når batteriet er afladet, skal det oplades som beskrevet nedenfor.

- 1 Kontrollér, at apparatet er slukket (fig. 1).
- 2 Sæt det lille apparatstik ind i apparatet (fig. 2).
- 3 Sæt adapteren i stikkontakten.
 - ▶ Det grønne lys på adapteren lyser for at indikere, at apparatet oplades. (fig. 3)

Oplad aldrig apparatet i mere end 24 timer i træk.

Forlængelse af batteriets levetid

Når apparatet er blevet opladet første gang, anbefales det at bruge det, indtil batteriet er helt afladet. Oplad ikke apparatet mellem trimningerne. Fortsæt med at bruge apparatet, indtil motoren næsten holder op med at køre. Genoplad derefter batteriet. Følg denne procedure mindst to gange om året.

Trimning

Red altid skæg og/eller overskæg igennem med en fin kam inden trimningen.

Vær forsigtig første gang du trimmer. Trimmeren skal ikke bevæges for hurtigt. Brug kun langsomme og rolige bevægelser.

Trimning med skægtrimmerkammen

- 1 Drej Precision Zoom Lock™ til den ønskede hårlængdeindstilling. (fig. 4)

Nedenstående tabel indeholder en oversigt over hårlængdeindstillingerne og de tilsvarende hårlængder:

Indstilling	Skægglængde efter trimning
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	19 mm

Den valgte indstilling vises i vinduet under Precision Zoom Lock™.

Bemærk: Når du trimmer første gang, skal du starte med den højeste indstilling (9) for at gøre dig fortrolig med apparatet.

- 2 Tænd for apparatet.
- 3 Trimningen bliver mest effektiv, når trimmeren bevæges imod skæghårenes vækstretning. Sørg for, at kammens overflade hele tiden har kontakt med huden (fig. 5).
- 4 Hvis der har samlet sig meget hår i kammen, skal du tage skægtrimmerkammen af og puste og/eller ryste hårene væk. Den valgte længdeindstilling ændres ikke, når kammen tages af (fig. 6).

Trimning med den unikke "skægstubbe-look"-indstilling

- 1 Ønsker du et råt "skægstubbe-look", skal du trimme skægget med skægtrimmerkammen ved længdeindstilling 1 (fig. 7).

Trimning uden skægtrimmerkam

Brug trimmeren uden skægtrimmerkam, hvis du vil trimme fuldskæg og enkelte skæghår:

- 1 Fjern kammen ved at trække den af apparatet (fig. 8).

Træk aldrig i den øverste, fleksible del af skægtrimmerkammen. Træk kun i den nederste del.

- 2 Tænd for apparatet.
- 3 Foretag kontrollerede bevægelser. Berør kun hårene ganske let med trimmeren (fig. 9).

Rensning

Brug aldrig skuresvampe eller skræppe rengøringsmidler såsom sprit, benzin eller acetone til rengøring af apparatet.

- 1 Kontrollér, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før det rengøres.
- 2 Fjern skægtrimmerkammen
- 3 Åbn skærhovedet (fig. 10).
- 4 Rengør skærhovedet og apparatets inderside med den medfølgende rengøringsbørste (fig. 11).
- 5 Skub skærhovedet tilbage på plads på apparatet for at lukke det ("klik") (fig. 12).

Bemærk: Apparatet kræver ikke smøring.

Udskiftning af skærhovedet

Hvis skærenheden er slidt eller beskadiget, må den kun udskiftes med en ny original Philips skærenhed, som kan fås hos din Philips-forhandler:

- 1 Åbn skærhovedet.
- 2 Træk det gamle skærhoved opad for at fjerne det (fig. 13).
- 3 Anbring de to tapper på det nye skærhoved i styrerillerne (fig. 14).
- 4 Skub skærhovedet tilbage på plads på apparatet (klik") (fig. 12).

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 15).
- Det indbyggede genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batteriet, før du kasserer apparatet, og aflever det på en genbrugsstation. Aflever batteriet på et officielt indsamlingssted for brugte batterier: Kan du ikke få batteriet ud, kan du aflevere apparatet til Philips, som vil sørge for at tage batteriet ud og bortskaffe det på en miljømæssig forsvarlig måde.

- 1 Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køre, indtil motoren stopper af sig selv.
- 2 Fjern skruen i trimmerens kabinet (fig. 16).
- 3 Adskil kabinettets 2 dele med en skruetrækker (fig. 17).
- 4 Stik skruetrækkeren ind i den lille åbning markeret med en pil på printpladen. Tryk skruetrækkeren ned, indtil dele af printpladen knækker af (fig. 18).
- 5 Fjern batteriholderen med det genopladelige batteri (fig. 19).
- 6 Tag det genopladelige batteri ud af batteriholderen (fig. 20).

Apparatet må ikke slutes til en stikkontakt, efter det er blevet åbnet.

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "Worldwide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler:

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Achten Sie darauf, dass der Adapter nicht nass wird.

Warnhinweis

- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Achtung

- Benutzen und laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C. Bewahren Sie es auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichem Barthaar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Schneideeinheit beschädigt oder zerbrochen ist, um Verletzungen zu vermeiden.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Laden

Laden Sie den Akku voll auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Nach ca. 10 Stunden ist der Akku voll aufgeladen. Mit voll aufgeladenem Akku können Sie das Gerät ca. 35 Minuten kabellos betreiben.

Hinweis: Das Gerät kann nicht direkt am Netz betrieben werden. Ist der Akku leer, laden Sie ihn wie unten beschrieben auf.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist (Abb. 1).
- 2 Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät (Abb. 2).
- 3 Stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Die grüne Ladeanzeige am Adapter leuchtet auf und signalisiert, dass das Gerät aufgeladen wird. (Abb. 3)

Laden Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden.

Die Lebensdauer des Akkus optimieren

Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach dem ersten vollständigen Laden so lange zu benutzen, bis sich der Akku völlig entleert hat.

Laden Sie den Akku nicht zwischendurch nach. Warten Sie immer so lange, bis der Motor während des Schneidens beinahe anhält. Laden Sie den Akku dann wieder auf. Verfahren Sie mindestens zweimal jährlich auf diese Weise.

Schneiden

Kämmen Sie den Bart und/oder Schnurrbart vor jedem Schneiden mit einem feinen Kamm durch.

Seien Sie bei der ersten Anwendung besonders vorsichtig. Gehen Sie langsam, mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor.

Schneiden mit dem Bartschneidekamm

- 1 Stellen Sie den Zoom-Ring™ auf die gewünschte Schnittlänge. (Abb. 4)

In der nachstehenden Tabelle finden Sie eine Übersicht über die Schnittlängeneinstellungen und die entsprechenden Haarlängen.

Einstellung	Verbleibende Barthaarlänge
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	19 mm

Die eingestellte Position können Sie im Fenster unter dem Zoom-Ring ablesen™.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, schneiden Sie zunächst mit der maximalen Schnittlänge (9), um sich mit dem Gerät vertraut zu machen.

- 2 Schalten Sie das Gerät ein.
- 3 Den besten Erfolg erzielen Sie, wenn Sie das Gerät gegen die natürliche Haarwuchsrichtung führen. Achten Sie darauf, dass der Kamm stets Kontakt zur Haut behält (Abb. 5).
- 4 Hat sich viel Haar im Kamm angesammelt, ziehen Sie den Kammaufsatz vom Gerät, und pusten/ schütteln das Haar aus dem Kamm. Die eingestellte Schnittlänge wird dabei nicht verändert (Abb. 6).

Schneiden mit der 3-Tage-Bart-Einstellung

- 1 Mit dem Bartschneidekamm in Einstellung 1 können Sie einen 3-Tage-Bart kreieren (Abb. 7).

Schneiden ohne Bartschneidekamm

Verwenden Sie den Bartschneider ohne Bartschneidekamm, um Vollbärte und einzelne Haare zu schneiden

- 1 Ziehen Sie den Kamm vom Gerät ab (Abb. 8).

Ziehen Sie keinesfalls an der beweglichen Spitze des Bartschneidekamms, sondern nur am unteren Teil.

- 2 Schalten Sie das Gerät ein.
- 3 Gehen Sie mit ruhigen und gleichmäßigen Bewegungen vor. Berühren Sie die Haare nur leicht mit dem Gerät (Abb. 9).

Reinigung

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Alkohol, Benzin oder Azeton.

- 1 Achten Sie vor dem Reinigen darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
- 2 Nehmen Sie den Bartschneidekamm ab.
- 3 Öffnen Sie die Schneideeinheit (Abb. 10).
- 4 Reinigen Sie die Schneideeinheit und das Innere des Geräts mit der beiliegenden Reinigungsbürste (Abb. 11).
- 5 Schieben Sie die Schneideeinheit zum Schließen wieder auf das Gerät bis diese hörbar einrastet (Abb. 12).

Hinweis: Das Gerät braucht nicht geölt oder geschmiert zu werden.

Die Schneideeinheit ersetzen

Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Schneideeinheiten nur durch Original Philips Schneideeinheiten aus. Ersatzteile sind bei Philips Service-Centern erhältlich.

- 1 Öffnen Sie die Schneideeinheit.
- 2 Ziehen Sie die alte Schneideeinheit nach oben ab (Abb. 13).
- 3 Stecken Sie die beiden Laschen der neuen Schneideeinheit in die Führungsschlitze am Gerät (Abb. 14).
- 4 Schieben Sie die Schneideeinheit wieder auf das Gerät, bis sie hörbar einrastet (Abb. 12).

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 15).
- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt.

- 1 Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es so lange laufen, bis es zum Stillstand kommt.
- 2 Lösen Sie die Schraube am Gehäuse des Geräts (Abb. 16).
- 3 Trennen Sie die beiden Gehäuseteile mit einem Schraubendreher (Abb. 17).
- 4 Führen Sie den Schraubendreher in den kleinen, mit einem Pfeil gekennzeichneten Schlitz in der Platine. Drücken Sie den Schraubendreher hinein, bis Teile der Platine abbrechen (Abb. 18).
- 5 Entnehmen Sie das Akkufach zusammen mit dem Akku (Abb. 19).
- 6 Trennen Sie den Akku vom Akkufach (Abb. 20).

Wenn das Gerät geöffnet worden ist, darf es nicht mehr an das Stromnetz angeschlossen werden.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website www.philips.com, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler.

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Suojaa latauslaite kosteudelta.

Tärkeää

- Latauslaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda latauslaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

Varoitukset

- Käytä, lataa ja säilytä laite 15 - 35 °C:n lämpötilassa.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua latauslaitetta.
- Älä upota laitetta veteen äläkä huuhtelee sitä vesihanan alla.
- Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite.
- Tämä laite on tarkoitettu vain parran tasaamiseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos sen teräyksikkö on vaurioitunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.

Sähkömagneettiset kentät

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Lataaminen

Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akun lataaminen täyteen kestää noin 10 tuntia. Täyteen ladatulla laitteella voi tasata partaa ilman johtoa enintään 35 minuuttia.

Huomautus: Laite ei toimi verkkovirralla. Kun akku on tyhjä, lataa se jäljempänä olevien ohjeiden mukaan.

- 1 Varmista, että laitteesta on katkaistu virta (Kuva 1).
- 2 Työnnä pistoke laitteeseen (Kuva 2).
- 3 Yhdistä verkkolaite pistorasiaan.
 - ▶ Vihreä merkkivalo syttyy latauslaitteessa merkiksi siitä, että laite latautuu. (Kuva 3)

Älä lataa laitetta yli 24 tuntia.

Akun käyttöiän pidentäminen

Kun laite on ladattu täyteen ensimmäisen kerran, on suositeltavaa käyttää laitetta kunnes akku on aivan tyhjä. Älä lataa laitetta tasaamiskertojen välillä. Käytä laitetta, kunnes moottori lähes pysähtyy käytön aikana. Lataa sitten akku. Toimi näin ainakin kaksi kertaa vuodessa.

Ihokarvojen trimmaaminen

Kampaa aina parta ja/tai viikset hienopiikkisellä kammalla ennen tasaamista.

Ole varovainen, kun tasaat partaa ensimmäistä kertaa. Älä liikuta trimmeriä liian nopeasti. Liikuta laitetta tasaisesti ja varovasti.

Parran siistiminen kammalla

- 1 Aseta Precision Zoom Lock haluamaasi karvanpituutta vastaavaan asentoon. (Kuva 4)
- Katso seuraavasta taulukosta pituusasetukset ja niitä vastaavat karvanpituudet.

Asento	Leikkauspituus
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	19 mm

Asetus näkyy ikkunassa Precision Zoom Lockin alapuolella.

Huomautus: Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, totuttele sen ominaisuuksiin käyttämällä suurinta asetusta (9).

2 Käynnistä laite.

- 3 Jotta parran tasaaminen olisi mahdollisimman tehokasta, liikuta trimmeriä karvojen kasvusuuntaa vastaan. Varmista, että ohjaukskaman pinta koskettaa jatkuvasti ihoa (Kuva 5).

- 4 Jos ohjaukskampaan on kerääntynyt runsaasti partakarvoja, poista ohjaukskampa ja puhalla tai ravista karvat pois ohjaukskammasta. Tämä ei vaikuta valittuun tasauspituuden asetukseen (Kuva 6).

Tasaaminen ainutlaatuisen sänkiparta-asetuksen avulla

- 1 Saat aikaan muodikkaan sänkiparran käyttämällä trimmatessasi parran siistimiseen tarkoitettua ohjaukskammassa leikkauspituusasetusta 1 (Kuva 7).

Parran siistiminen ilman ohjaukskamppaa

Voit trimmata täyspartoja ja yksittäisiä partakarvoja ilman ohjaukskamppaa.

- 1 Vedä ohjaukskampa irti laitteesta (Kuva 8).

Älä vedä ohjaukskaman taipuisasta yläosasta. Vedä aina alaosasta.

2 Käynnistä laite.

- 3 Liikuta laitetta hallitusti. Kosketa partaa kevyesti trimmerillä (Kuva 9).

Puhdistaminen

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten alkoholia, bensiiniä tai asetonia).

- 1 Varmista että laitteen virta on katkaistu ja että pistoke on irrotettu pistorasiasta, ennen kuin aloitat puhdistamisen.
- 2 Irrota ohjaukskampa.
- 3 Avaa terä (Kuva 10).
- 4 Puhdista terä ja laitteen sisäpuoli laitteen mukana toimitetulla harjalla (Kuva 11).
- 5 Napsauta terä takaisin laitteeseen (Kuva 12).

Huomautus: Laitetta ei tarvitse voidella.

Terän vaihto

Vaihda kulunut tai vahingoittunut terä ainoastaan alkuperäiseen Philips-terään. Niitä on saatavana Philipsin valtuuttamista huoltopisteistä.

- 1 Avaa terä.
- 2 Irrota vanha terä vetämällä sitä ylös (Kuva 13).
- 3 Aseta uuden terän kaksi uloketta ohjausuriin (Kuva 14).
- 4 Napsauta terä takaisin laitteeseen (Kuva 12).

Ympäristöasioita

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 15).

- Laitteen kiinteät ladattavat akut sisältävät ympäristölle haitallisia aineita. Poista akku aina ennen laitteen toimittamista valtuutettuun keräyspisteeseen, ja toimita se valtuutettuun akkua laitteesta, voit toimittaa laitteen Philipsin huoltopalveluun, jossa akku poistetaan ja laite hävitetään ympäristöstävällisellä tavalla.

- 1 Irrota laite sähköverkosta ja anna laitteen käydä, kunnes moottori pysähtyy.
- 2 Irrota trimmerin kotelossa oleva ruuvi (Kuva 16).
- 3 Irrota kotelon puoliskot toisistaan ruuvitaltalla (Kuva 17).
- 4 Aseta ruuvitalta painetussa piirilevyssä olevaan nuolella merkittyyn pieneen aukkoon. Työnnä ruuvitaltaa, kunnes painetun piirilevyn osat irtoavat (Kuva 18).
- 5 Poista akun pidike ja siinä oleva akku (Kuva 19).
- 6 Irrota akku pidikkeestä (Kuva 20).

Älä liitä laitetta verkkovirtaan avaamisen jälkeen!

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa www.philips.com tai kysy neuvoa Philipsin kuluttajapalvelukeskuksesta (puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteyttä Philipsin jälleenmyyjään.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Pass på at adapteren ikke blir våt.

Advarsel

- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

Viktig

- Apparatet skal brukes, lades og oppbevares ved en temperatur mellom 15 og 35 °C.
- Bruk bare adapteren som følger med.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller skyll det under springen.
- Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er kun beregnet på trimming av skjeggvækst på mennesker. Det må ikke brukes til noe annet formål.
- Ikke bruk apparatet hvis kutteenheten er skadet eller ødelagt. Det kan føre til personskade.

Elektromagnetiske felt

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Lading

Lad apparatet helt opp før du bruker det for første gang. Det vil ta ca. 10 timer før batteriet er fulladet. Du kan bruke apparatet uten strømtilkobling i opptil 35 minutter når batteriet er fulladet.

Merk: Apparatet kan ikke kobles til strømmettet. Når batteriet er tomt, må det lades opp slik det er beskrevet nedenfor.

- 1 Pass på at apparatet er slått av (fig. 1).
- 2 Sett ledningen i apparatet (fig. 2).
- 3 Sett adapteren i stikkkontakten.
 - Den grønne lampen på adapteren lyser for å vise at apparatet lades. (fig. 3)

Ikke lad apparatet i mer enn 24 timer.

Forleng levetiden på batteriene

Når apparatet er ladet opp for første gang, anbefaler vi at du bruker det til batteriet er helt tomt.

Ikke lad opp apparatet på nytt mellom hver gang du bruker det.

Fortsett å bruke apparatet helt til motoren nesten stopper når det er i bruk. Da lader du batteriet opp på nytt. Følg denne fremgangsmåten minst to ganger i året.

Trimming

Gre alltid skjegget og/eller barten med en fintannet kam før du begynner å bruke trimmeren.

Hvis det er første gang du bruker en trimmer, må du være forsiktig. Ikke beveg trimmeren for raskt. Bruk jevne og rolige bevegelser.

Trimming med skjeggtrimmerkam

- 1 Vri Precision Zoom Lock™ til den ønskede hårlengdeinnstillingen. (fig. 4)

Se tabellen nedenfor for en oversikt over hårlengdeinnstillingene og tilsvarende hårlengder.

Innstilling	Skjegglengde etter trimming
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	19 mm

Denne innstillingen vil vises i vinduet under Precision Zoom Lock™.

Merk: Når du trimmer for første gang, begynner du med den høyeste innstillingen (9) slik at du blir kjent med apparatet.

- 2 Slå på apparatet.
- 3 Beveg trimmeren i motsatt retning av hårvæksten for best resultat. Pass på at overflaten på kammen alltid er i kontakt med huden (fig. 5).
- 4 Hvis det har samlet seg mye hår i kammen, tar du den av og blåser og/eller rister håret ut av kammen. Den valgte hårlengdeinnstillingen blir ikke endret når du gjør dette (fig. 6).

Trimming med den unike innstillingen for "tredagersskjegg"

- 1 Når du vil ha en "tredagers"-effekt, trimmer du med skjeggtrimmerkammen på hårlengdeinnstilling 1 (fig. 7).

Trimming uten skjeggtrimmerkam

Bruk trimmeren uten skjeggtrimmerkammen for å trimme halskjegg og enkelthår.

- 1 Trekk kammen av apparatet (fig. 8).
- Trekk aldri i den fleksible øverste delen av skjeggtrimmerkammen. Trekk alltid i den nederste delen.
- 2 Slå på apparatet.
 - 3 Bruk kontrollerte bevegelser. Berør håret lett med trimmeren (fig. 9).

Rengjøring

Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som alkohol, bensin eller acetone til å rengjøre apparatet.

- 1 Kontroller at apparatet er slått av og koblet fra stikkkontakten før du begynner å rengjøre det.
- 2 Ta av skjeggtrimmerkammen.
- 3 Åpne kutteenheten (fig. 10).
- 4 Rengjør kutteenheten og innsiden av apparatet med rengjøringsbørsten som følger med (fig. 11).
- 5 Skyv kutteenheten tilbake på apparatet for å lukke det (du vil høre et klikk) (fig. 12).

Merk: Apparatet har ikke behov for smøring.

Skifte ut kutteenheten

Du må bare erstatte en slitt eller ødelagt kutteenhet med en original Philips-kutteenhet. Den er tilgjengelig fra autoriserte Philips-servicesentre.

- 1 Åpne kutteenheten.
- 2 Trekk den gamle kutteenheten oppover for å fjerne den (fig. 13).
- 3 Sett de to tappene på den nye kutteenheten inn i styresporene (fig. 14).
- 4 Skyv kutteenheten tilbake på apparatet (du vil høre et klikk) (fig. 12).

Miljø

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 15).
- Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriet før du kaster apparatet eller leverer det på en gjenvinningsstasjon. Lever batteriet på en gjenvinningsstasjon for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriet, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicesenter. Der vil de ta ut batteriet for deg og behandle det på en miljøvennlig måte.

- 1 Koble apparatet fra stikkkontakten, og la det gå til motoren stopper.
- 2 Skru ut skruen i kabinettet på trimmeren (fig. 16).
- 3 Skill de to delene av kabinettet med en skrutrekker (fig. 17).
- 4 Sett skrutrekkeren inn i det lille sporet på kretskortet som er merket med en pil. Skyv skrutrekkeren ned til deler av kretskortet løsner (fig. 18).
- 5 Ta ut batteriholderen, inkludert det oppladbare batteriet (fig. 19).
- 6 Skill det oppladbare batteriet fra batteriholderen (fig. 20).

Apparatet må ikke kobles til strømmettet igjen når det har vært åpnet.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene til Philips på www.philips.com. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Se till att adaptern aldrig blir blöt.

Varning

- Adaptorn innehåller en transformator. Byt inte ut adaptorn mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

Varning!

- Använd, ladda och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 15 °C och 35 °C.
- Använd endast den medföljande adaptern.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten och skölj den inte under kranen.
- Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.
- Apparaten är endast avsedd för skäggrimming på människor. Använd den inte för något annat ändamål.
- Använd inte trimmern när klippenheten är skadad eller trasig, eftersom det kan orsaka skador.

Elektromagnetiska fält

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Laddning

Ladda apparaten fullständigt innan du använder den första gången. Det tar ungefär 10 timmar att ladda batteriet fullständigt. En fulladdad apparat kan användas sladdlöst i upp till 35 minuter.

Obs! Apparaten kan inte drivas från elnätet. När batteriet är tomt laddar du det enligt beskrivningen nedan.

- 1 Kontrollera att apparaten är avstängd (Bild 1).
- 2 Anslut sladdkontakten till apparaten (Bild 2).
- 3 Sätt i adaptern i vägguttaget. Den gröna lampan på adaptern tänds för att visa att apparaten laddas. (Bild 3)

Ladda inte apparaten i mer än 24 timmar.

Optimera batteriets livslängd

När apparaten har laddats första gången rekommenderar vi att du använder den tills batteriet är helt tomt. Ladda inte apparaten mellan användningstillfällena. Fortsätt att använda apparaten tills motorn nästan slutar att gå under ett användningstillfälle. Ladda sedan batteriet. Gör detta minst två gånger om året.

Trimning

Kamma alltid skägget och/eller mustaschen med en fintandad kam innan du börjar trimma.

Var försiktig när du trimmar första gången. Flytta inte trimmern för snabbt. Gör mjuka och försiktiga rörelser.

Trimning med trimkammen för skägg

- 1 Vrid justeringsringen (Precision Zoom Lock)™ till önskad hårlängdsinställning. (Bild 4)
- I tabellen nedan visas en översikt över hårlängdsinställningarna och motsvarande hårlängder:

Inställning	Hårlängd efter trimning
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	19 mm

Inställningen visas i fönstret under justeringsringen (Precision Zoom Lock)™.

Obs! När du trimmar första gången börjar du med den högsta inställningen (9) så att du kan bekanta dig med apparaten.

- 2 Slå på apparaten.
- 3 Du får den mest effektiva trimningen om du för trimmern mot hårets växtriktning. Se till att kammens yta hela tiden har kontakt med huden (Bild 5).
- 4 Om det samlas mycket hår i trimkammen tar du loss den och blåser eller skakar bort håret. Den valda hårlängdsinställningen ändras inte när du gör detta (Bild 6).

Trimning med inställning för "skäggstubb"

- 1 Om du vill ha "tredagarsstubb" trimmar du med trimkammen för skägg inställd på hårlängdsinställning 1 (Bild 7).

Trimning utan trimkammen för skägg

Använd trimmern utan trimkammen för skägg när du trimmar helskägg och enstaka hårstrån.

- 1 Dra av kammen från apparaten när du vill ta bort den (Bild 8).

Dra aldrig i den flexibla överdelen på skäggrimmingskammen. Dra alltid i nederdelen.

- 2 Slå på apparaten.
- 3 Gör välkontrollerade rörelser. Rör försiktigt vid håret med trimmern (Bild 9).

Rengöring

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som alkohol, bensin eller acetone till att rengöra enheten.

- 1 Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet innan du rengör den.
- 2 Ta bort skäggrimmingskammen.
- 3 Öppna klippenheten (Bild 10).
- 4 Rengör klippenheten och apparatens insida med den medföljande rengöringsborsten (Bild 11).
- 5 Sätt tillbaka klippenheten på apparaten för att stänga den (ett klickljud hörs) (Bild 12).

Obs! Apparaten behöver inte smörjas.

Byta ut klippenheten

Om klippenheten är sliten eller skadad ska den endast bytas ut mot en originalklippenhet från Philips, som du kan köpa hos auktoriserade Philips-serviceombud.

- 1 Öppna klippenheten.
- 2 Dra den gamla klippenheten uppåt för att ta bort den (Bild 13).
- 3 Sätt i de båda kanterna på den nya klippenheten i spåren (Bild 14).
- 4 Sätt tillbaka klippenheten på apparaten (ett klickljud hörs) (Bild 12).

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 15).
- Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar apparaten och lämna in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batteriet kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batteriet och kassera det på ett miljövänligt sätt.

- 1 Dra ur nätsladden ur vägguttaget och låt apparaten gå tills motorn stannar.
- 2 Lossa skruven i trimmerns hölje (Bild 16).
- 3 Sära på höljets båda delar med hjälp av en skruvmejsel (Bild 17).
- 4 Sätt i skruvmejseln i den lilla skåran i kretskortet som är märkt med en pil. Skjut skruvmejseln nedåt tills delar av kretskortet bryts av (Bild 18).
- 5 Ta bort batterihållaren inklusive det laddningsbara batteriet (Bild 19).
- 6 Dela på det laddningsbara batteriet och batterihållaren (Bild 20).

Anslut inte apparaten till elnätet när du har öppnat den!

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.